SIDERE
Service intercommunal de distribution d'eau potable de Rolle et environs
www.sidere.ch

Rte des Vignerons 30
Case postale 108
CH – 1166 Perroy
T. +41 (0)21 822 43 80
F. +41 (0)21 822 43 89
info@sidere.ch

AVIS D'ARRÊT D'EAU
Route de la Touille, Bougy-Villars

Madame, Monsieur,
Nous vous informons que par suite de travaux à apporter au réseau desservant votre quartier, nous sommes contraints d'interrompre la fourniture d'eau le

Jeudi 19/03/2020
de 13:00h à 17:00h **environ**

Nous vous prions de bien vouloir excuser les inconvénients occasionnés par cette interruption, dont la durée sera limitée au strict minimum.

Nous vous remercions de votre compréhension et vous présentons, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.

informations utiles au verso ☞

WATER INTERRUPTION NOTICE
Route de la Touille, Bougy-Villars

Please note that due to work on the water system serving your neighbourhood, we have to stop the water supply on

Thursday 19/03/2020
from 13:00h to **around** 17:00h

We are sorry for the inconvenience caused by this interruption whose duration will be limited to the minimum and we thank you for your understanding.

Yours faithfully

useful information on the back ☞

Lors de la remise en eau de votre installation, il se peut que vous rencontriez les désagréments suivants :

diminution de la pression	nettoyer les brise-jets des robinets, des pommeaux de douche, etc.
eau trouble ou colorée	purger vos tuyaux en faisant couler l'eau abondamment; ceci de préférence via vos installations extérieures, à défaut via vos baignoires ou douches

When refilling your installation, you may encounter the following inconveniences :

pressure reduction	clean the faucet aerators, shower heads, etc.
cloudy or colored water	drain your pipes by running plenty of water, preferably via your outdoor installation – or via your baths or showers